



**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA**  
**INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS**



ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL

LA IDENTIDAD EN EL VALLE DE  
GUADALUPE

ENTREVISTA A

RITO SILVA TOPETE

POR

CARLOS ALBERTO GARCIA CORTES

**PHO-4-60**

VALLE DE GUADALUPE

ABRIL 25, 1997

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS UABC  
INSTITUTO DE CULTURA DE BAJA CALIFORNIA  
PROYECTO DE HISTORIA ORAL:  
LA IDENTIDAD EN EL VALLE DE GUADALUPE, ENSENADA SIGLO XX

Primera entrevista a: Rito Silva Topete.

Lugar: San Jose de la Zorra, Ensenada B. C.

Fecha: 25-04-1997. por Carlos Alberto García Cortes.

Transcripción por: Carlos Alberto García Cortés.

**Carlos Alberto García Cortés:** \_ Hoy es viernes 24, 25, estamos en la comunidad de San José de la Zorra con el señor Rito. ¿Cual es su nombre completo?

**Rito Silva Topete:** \_Rito Silva Topete.

**CG:** \_¿En que año nacio?

**RS:** \_Yo nací el 1965, 21 de mayo.

**CG:** \_¿Usted fue a la escuela?

**RS:** \_Si a la escuela que esta aqui enfrente, la primaria.

**CG:** \_¿Tambien sus papás son de aqui de San José?

**RS:** \_Tambien, somos nacidos aqui.

**CG:** \_¿Usted en que trabaja?

**RS:** \_Pues yo, en lo que salga aqui, trabajo en la comunidad, en artesanía tambien.

**CG:** \_¿Usted es el comisariado?

**RS:** \_Presidente de bienes comunales.

**CG:** \_¿Las artesanías que producen donde las venden?

**RS:** \_A veces vienen personas a comprar aqui, o a veces hay festival en Tijuana, Ensenada, y sale uno a vender.

**CG:** \_¿Sus papás a que se dedicaban?

**RS:** \_Ahi en la agricultura, en el cerco y todo eso.

**CG:** \_¿Hay gente que haya salido de la comunidad a trabajar a otro lado?

**RS:** \_Si, ahorita hay varios que trabajan fuera, pues como no hay fuente de trabajo aqui dentro de la comunidad, por eso salen pa' fuera a buscar.

**CG:** \_¿Sabe usted por ejemplo donde trabajo su papá o un tío?

**RS:** \_Mi papá, por ejemplo, trabajaba por alla del lado del Valle de Guadalupe, alla con los rusosm en la uva en la pizca de uva, en la poda

()

**CG:** \_¿Y desde cuando se empiezan a ir a trabajar asi con otra gente?

¿Que salgan fuera de la comunidad para buscar trabajo? ¿no sabes?

**RS:** \_No pues algunos ya tienen bastantes fuera pero vienen cada semana, cada 15 días, cada mes, a ver a la familia.

CG: \_Aqui, ¿que siembran?

RS: \_Ahorita tenemos siembra de cedaba, un poco de cebada, 60 hectareas de cebada.

CG: \_¿Para donde la venden?

RS: \_Se sembro porque se van a comprar 50 cabezas de ganado para engorda, pór eso se sembro, para alimento.

CG: \_¿Forrajero?

RS: \_Si, para el forraje

CG: \_¿Hasta donde llega la extension de...

RS: \_De aqui de la comuna, hasta alla donde esta el guarda ganado, un guarda ganado donde hay un letrero en Kuimiai, hasta ahi llega, y aca llega pegado casi a la mision, son 17500 hectareas, nomas que ahorita estamos muy reducidos ya, mucha gente se ha metido, mucho ranchero.

CG: \_¿Han tenido problemas con la tierra?

RS: \_Si hemos tenido problemas con la tierra, y todavia, va muy lento los problemas con la tenencia de la tierra.

CG: \_Por ejemplo ¿con los del Porvenir han tenido?

RS: \_Con los del Porvenir no, no hemos tenido problemas. con las demas rancherías que nos han estado invadiendo, como son personas que tienen bastantes recursos, pues ahorita lo que vale es el dinero y pues uno de pobre va toca las puertas y te dicen que si pero no resuelves nada. El dinero todo resuelve.

CG: \_¿No les han llegado a comprar a ustedes, sino que se meten?

RS: \_Se meten y pues no puede hacerles nada uno.

CG: \_¿Aqui hay alguien que se dedica a ser vaquero?

RS: \_La mayoría le entra a la vaqueriada, a criar ganado y asi cada quien en su trabajo de la ganaderia.

CG: \_¿Y el ganado para donde lo venden?

RS: \_Pues a veces llegan aqui compradores que vienen a comprarlo, del Porvenir, de la Misión, personas de Tijuana.

CG: \_¿Las cosas que ustedes necesitan de donde las traen?

RS: \_¿Como el alimento?

CG: \_Si, los alimentos.

RS: \_Del Porvenir, es lo que esta un poquito mas cerca, 16 kilometros, aca pal lado de la mision son 27 kilometros, esta retirado.

CG: \_¿Ustedes pertenecen a la delegacion del Porvenir?

RS: \_Del municipio de Rosarito.

CG: \_¿Son de Rosarito?

RS: \_Una parte y una parte al municipio de Ensenada, todavía esta en pleitos, los municipios.

CG: \_¿Nunca han tenido problemas con los ejidatarios, por delimitacion de parcelas?

RS: \_No, nunca hemos tenido problemas.

CG: \_¿Todavía hay gente que recoge bellotas y oiñones y todo eso, miel?

RS: \_Si, toda via hay personas que colectan la bellota, la miel, el piñon se necesita ir mas pa' la sierra, siempre esta retirado.

CG: \_Que hacen con eso?

RS: \_La bellota pues se hace el atole, se hace el atole y es un alimento muy bueno, muy sabroso y la miel pues cuando uno no tiene azucar o algo.

CG: \_¿Pero no la venden?, ¿Se la quedan ustedes?

RS: \_Pues a veces hay personas que vienen a comprarlo y a veces necesita dinero, pues tiene uno que vender.

CG: \_Quienes han sido sus lideres de aqui de la comunidad.

RS: \_¿Los pasados?

CG: \_Si.

RS: Esta el primero fue Alberto Emes, fue el primero; el segundo Fue Victoriano Carrillo; enseguida fue Roberto Fernandez; despues Andres Vega; despues fue Sabino Espinoza y Armando Melendres, ya de Armando ya entre yo.

CG: \_¿Eso es por le de...

RS: \_Un periodo que uno dura, son 3 años pero yo ta voy para 4 años, yo pensaba que ya iba a salir pero me volvieron a elegir.

CG: \_¿Que ocupan para ser el lider de la comunidad? ¿que requisitos tienen que tener?

RS: \_Pues este trabajar bien en los proyectos, los programas del gobierno, y ser nacido de aqui de esta comunidad, y no tener problemas con los paisanos.

CG: \_¿A ustedes en que forma les ayuda el gobierno?

RS: \_Pues a nosotros, ahorita hay un programa de la conservacion de caminos, en eso estamos trabajando ahorita, tambien nos apoyo en una escuela, en la primaria; En un un museo pero ahorita no lo hemos podido terminar, y ha estado ayudando poco a poquito, lo que es el agua potable.

CG: \_¿Ya tienen por tuberia agua potable?

RS: \_Si.

CG: \_¿Y luz tambien?

RS: \_No, luz todavia no, todavia falta la luz.

CG: \_¿Cuando pusieron lo del agua potable?

RS: \_Ahora en diciembre.

CG: \_Tienen poquito entonces con ella.

RS: \_Si, tiene poco.

CG: \_O sea que faltan todavia algunas casas de tener tuberias.

RS: \_Si faltan algunas casas para meter la toma domiciliaria, todavia faltan algunas, y falta un deposito de este lado para distribuir el agua de este lado, porque de aque lado ya tienen deposito, porque no puede cruzar una la tuberia por aqui por el arroyo porque en tiempo de lluvias pues troza el tubo.

CG: \_Si pasa agua cuando llueve.

RS: \_Cuando llueve si pasa mucha agua por aqui. Se quedan incomunicados los 2 pueblitos.

CG: \_¿No tienen palaneado un puente o algo asi?

RS: \_Ya hemos metido varias solicitudes y todavia no ha resuelto nada el gobierno, necesitamos un puente aqui en el arroyo este y otro alla donde estuvimos en Agua Escondida, ahi tambien pasa mucha agua, nos quedamos incomunicados no podemos pasar pa'l Porvenir, ni pa' la Misión.

CG: \_¿Y a caballo nomas?

RS: \_Si, pero es un peligro siempre porque los rios crecidos el caballo se puede caer o algo (--).

CG: \_Y antes de por ejemplo Alberto Emes dice que fue el lider, pero asi como ustedes lo eligen, pero ¿antes los lideres de la comunidad como los elegian?

RS: \_A base de una reunion, se juntaban todos los comuneros, y ya se elegian por mayoria de votos, siempre se ha hecho asi.

CG: \_¿El que es jefe que tiene derecho de hacer o por ejemplo, que facultades tiene?

RS: \_No entendi.

CG: \_¿A que tiene derecho de hacer y decir? Por ejemplo tiene que ir a las oficinas de gobierno y eso.

RS: \_Si como presidente de aqui, su representante, a tocarles las puertas por un problema que halla aqui, necesidad o algun, pues llevar algun documento, un escrito o algo que necesite la comunidad.

CG: \_¿Como ha cambiado la comunidad desde que usted se acuerda?

RS: \_Pues ha cambiado un poco. porque ahorita ya se va perdiendo poco a poco la tradicion, ya los niños ya no quieren hablar el idioma kumiai.

CG: \_¿Por que?

RS: \_Porque es otro tipo de vida o no se que, ya los niños salñen mas al pueblo y todo eso y pues estan mas adelantados, pero estamos luchando por eso para que no se pierda la tradicion.

CG: \_¿Les ayuda el gobierno con una institucion en esa forma?

RS: \_Si, una señora aqui, doña Gloria, la iban a apoyar para que ella diera clases, en idioma indigena, y tambien yo creo que enseñarlos a cantar y todo eso.

CG: \_¿Y todavía siguen con sus tradiciones?

RS: \_Si, todavía, cada 19 de marzo se hace un evento aquí el día del santo patron.

CG: \_¿Y que es lo que hacen?

RS: \_Pues se hace la comuda, se hace una misa, jaripeo, se invita a todas partes, Tijuana, Ensenada, Rosarito, Tecate, Mexicali, y las demas comunidades tambien y ahi ya a los del gobierno que llegan ya uno les enseña un escrito o algo.

CG: \_Y ¿que problemas les han resuelto aparte del agua?

RS: \_Pues ahorita esta por llegar un proyecto donde se va a rehabilitar la iglesia catolica, esa iglesia tiene ya muchos años, pero ahora se le va a dar una arreglada con ayuda del gobierno.

CG: \_¿Esta iglesia no es catolica?

RS: \_No, es de los hermanos.

CG: \_¿Que grupos religiosos han venido aqui?

RS: \_¿Hermanos? pos este que viene, Monte de Misión algo asi.

CG: \_¿Y la mayoría de los que viven aqui que son?

RS: \_Son catolicos.

CG: \_Pero hay quienes vienen aqui a esta otra iglesia.

RS: \_Pues a veces hhay personas que si vienen, como siempre los hermanos nos ayudan con algo de alimento, y como la gente esta amolada y pos se junta para alabar a dios ahi.

CG: \_¿Que comidas tienen tradicionales aparte del atole de bellota?

RS: \_Pues el pinole, la tortilla de trigo, el pozole, el pozole de trigo con frijoles, carne de vendao.

CG: \_¿Todavía cazan?

RS: \_Si todavía, nomas que ahorita esta muy dura la ley, ya los soldados no lo dejan andar por los cerros y traer un rifle viejo de perdida.

CG: \_¿Los conejos tambien?

RS: \_Conejos tambien.

CG: \_O sea que aparte de sembrar y cosechar, de tener ganado, todavía se van de cacería y a recojer bellota.

RS: \_Pues eso era lo que hacian antes los antepasados, a recolectar piñon y la cacería de venado.

CG: \_¿O sea que ahorita es como una combinacion de las 2 cosas?

RS: \_Si, se iban a la playa alla a sacar choros y abulon y todo eso.

CG: \_Y hay gente que se va a sacar eso de la playa.

RS: \_Choro, si todavía habemos personas que vamos a la playa a sacar choro y abulon.

CG: Pero ya hay menos.

RS: \_Si, ya hay menos, es que esta retirado siempre.

CG: \_¿Y se han juntado con grupos indigenas de otros lugares.

RS: \_Si de otras comunidades, los kiliwas de arroyo de Leon; de San Antonio Necua los cochimi; de la Huerta tambien son cochimi; Juntas de Nejí; Santa Catarina y todo eso.

CG: \_¿Con algunos del otro lado?

RS: \_Tambien han venido, cada evento que se hace el 19 de marzo pus vienen tambien del otro lado, vienen a hacer temazcal, una purificacion por medio de vapor.

CG: \_¿Les ayudan los del otro lado a ustedes?

RS: \_Pues si, si nos han ayudado, nos han mandado alimento, han mandado siempre bastante alimento, para todos; ayudaron con los pasaportes tambien, uno tiene la entrada libre de ir y venir.

CG: \_¿Como se organizaron par distribuirse la tierra?

RS: \_¿Aqui dentro de la comunidad?

CG: \_Si.

RS: \_No pus uno como es nacido de aqui, donde le guste a uno ahi se planta, nomas avisa uno, cundo hay alguna reunion uno avisa: "Sabes que me gusto, ahi voy a hacer mi casa" \_"esta bien, adelante"

CG: \_¿Para sembrar tambien es igual?

RS: \_Tambien es igual. Por ejemplo si quieres sembrar ese llano, lo puedes sembrar todo, y ahi si no puede sembrar uno pues ni modo.

CG: \_¿Si llega una gente de fuera y se quiere quedar aqui con ustedes?

RS: \_NO pues no. Es que la costumbre idigena y la costumbre del mexicano son muy diferentes, el indigena es muy desconfiado y el mexicano es muy gandalla, hemos tenido muchos problemas con las personas blancas que han venido, luego luego quieren meterse y circular todo, y hasta las pasadas cierran y no se puede, no se puede hacer eso, es un terreno comunal, y "sabes que yo voy a cercar, voy a poner candado, no pases por ahi" y eso no se puede porque aqui es libre.

CG: \_O sea que si llegaran y les quisieran comprar, no les venden.

RS: \_No, tampoco, no es que son como le dire, tierras que nos dejaron nuestros antepasado y uno vender no esta bien.

CG: \_Por ejemplo, ¿ustedes no tienen cercado porque es muy grande?

RS: No, no tenemos cercado.

CG: \_Y por eso se les mete la gente.

RS: \_Si por eso, si se necesita mucho alambre, mucho poste para poder circular todo y cuando cercas este lado y pasas e este lado ya del otro lado ya se cayo el cerco, esta dificil, se necesita puro poste de fierro.

CG: \_Y ¿se les ha metido mucha gente?

RS: \_Siempre ahorita queda nomas este vallecito nomas a la orilla del cerro.

CG: \_En donde estaban trabajando ¿tambien es de ustedes? mas para alla.

RS: \_Tambien.

CG: \_Ahi es Agua Escondida.

RS: \_Mas que ahorita lo tiene un español, un español, una persona que tiene bastantes recursos, y hemos tenido problemas con ellos tambien.

CG: \_No respetan sus tradiciones de tener la tierra.

RS: \_Lo hemos encontrado en la procuraduria agraria y nos ha amenazado, que el no se va a dejar y el tiene todo a su mano.

CG: \_No respetan sus tradiciones, y por ejemplo que tradiciones que usted haya recibido de un antepasado y que usted le haya dado a sus hijos.

RS: \_Pues no, ahorita no.

CG: \_Pos eso estan tratando de conservar el idioma.

RS: \_Si para enseñarlo a nuestros hijos.

CG: \_ Si, porque siempre es importante conservar una tradicion.

RS: \_Si es importante pierde eso y ya se pierde la constumbre.

CG: \_¿Com si dejara de existir el pueblo?

RS: \_Si, esta duro, asi es.

CG: ¿cuanta gente viven aqui?

RS: \_Aqui son 30 familias y ahi alrededor los chicos, los que estan fuera y todo eso, son casi 100, entre chico y grande, ya ahorita esta creciendo mucho la poblacion.

CG: \_Yo lei por ahi que habia menos gente aqui.

RS: \_Si el ( ) apuntado que son 65 habitantes, pero pus ahorita hay un montos de chamacos ya.

CG: Por eso es importante mantener las tradiciones. Por que si quedan muchos de ustedes pero no mantienen las tradiciones es como si...

RS: \_Como si no existiera uno.

CG: \_¿Donde se reunen cuando hay una junta?

RS: \_Aqui en la escuela, la secundaria, ahi nos reunimos todos. Ahi en el salon gris.

CG: \_¿Los grises es la secundaria y los cremitas es la primaria?

RS: \_La primaria.

CG: \_Y ¿que les enseñan en la secundaria, dice que es agropecuaria?

RS: \_Estaba funcionando hace 6 años pero dejo de funcionar, es que el club rotario traia jovenes de otras comunidades, como de Necua, Catarina, La Huerta todas partes, mas que al ultimo no tuvieron recursos para estarle pagando a los profesores y ni pal traslado, y tambien en tiempo de lluvia po se ponía difícil porque se quedaban aislados a veces los pobres ahi, tenían que ganarle el tiron a la lluvia.

CG: \_Pero ¿Que les enseñaban de agropecuario, a tratar la tierra?

RS: Yo en ese tiempo no estaba aqui, me sali a trabajar un buen rato.

CG: \_¿A donde fue a trabajar?

RS: \_Estaba trabajando aca pal lado de Tijuana, pal lado de la Mesa Redonda, ahi en un rancho estaba trabajando, primero estuve en Rosarito y despues me fui para alla.

CG: \_Y ¿Que hacía alla?

RS: \_Pues alla en Rosarito estaba trabajando en la construccion, estaba de ayudante ahi, esta canijo para entrarle de maistro albañil [risas] y en la Mesa Redonda me fui a trabajar a un rancho ahi a cuidar animales.

CG: \_¿Cuanto tiempo duro trabajando fuera de la comunidad?

RS: \_Como 4 años, como 4 años dure fuera, pero iba y venia, cada 15 dias, cada mes, asegun como estaba el bolsillo de uno, siempre para pagar raite y todo eso esta duro.

CG: \_¿Por que estan tan separadas las casas?

RS: \_Bueno es que es que es un problemas siempre cuando estan unos juntitos, los indigenas siempre estan muy canijo, si nomas estan juntos y a puro echar pleito, ya ves los niños como son de que ya me trozo la mata esta y que tu gallina me frego tal mata y asi empiezan y asi quisimos siempre mejor separados y ya no hay problema, todos nos miramos, platicamos pero estando juntos ya ves al vecino.

CG: \_¿Nunca han tenido problemas graves asi de que se agarran a golpes?

RS: \_No, nunca, nun ca ha habido problemas con nosotros.

CG: \_Y aparte de la fiesta del 19 de marzo ¿tienen alguna otra?

RS: \_No, es la unica, fiestecitas, asi como el 10 de mayo que le hace comidas uno a la mamá y todo fiestecitas, pero fiesta tradicional esa, la del 19 de marzo.

CG: \_Por ejemplo ¿van el 16 de septiembre al Porvenir?

RS: \_A veces, a veces se van unos a caballo de aqui al Porvenir.

CG: \_¿Usted ha ido a algunas festividad alli?

RS: \_¿Al Porvenir? Si, si me ha tocado ir el 20 de noviembrey el 15 de septiembre, que pegan el grito.

CG: \_¿No han tratad lo de la energia electrica que les pongan?

RS: \_Si pues hemos mandado muchas solicitudes y todo eso, pero pus no ha llegado todavia la luz verde, necesitamos ir a tocarles la puerta otra vez, porque si no nole hacen caso a uno, como el otro dia el 19 de marzo, vino un representante del gobernador y ahi le dije lo que era la verdad, uq e hay muchos ejido que no hace ni 2 años que se formo y ya tienen luz electrica y hasta telefono y nosotros quer tenemos monton de años aqui, no tenemos absolutamente nada, no esta bien todos somos humanos, todos sentimos la necesidad, no nomas porque ellos saben un poquito mas de letras que uno y saben como defenderse y el gobierno les da todo a ellos y uno aunue no sabe leer y escribir pero uno siente la necesidad.

CG: \_Asi son los del gobierno.

RS: \_Asi son. Y le an una cosita y creen que ya esta conforme, haz de cuenta que un niño le das una paleta y ya, pero pues uno necesita mas, que lo atiendan mas, porque de otro modo cada dia va para abajo y las personas pues van saliendo a trabajar, tambien ocupan del alimento y todo eso.

CG: \_Po ejemplo usted se salia a trabajar y venia aqui cada 15 dias o cada semana y ¿les traia dinero o les traia algo?

RS: \_Si, a mi papá, a mi papá le ayudaba.

CG: \_¿Cuantos años tenia cuando se fue?

RS: \_Tenia yo como 22 años, 22 años cuando sali yo a trabajar, trabajaba asi de temporaditas, un mes 2 meses y otra vez, y al ultimo pos me case y ya tuve que salir a trabajar y ya dure un tiempo afuera y ya volvi otra vez y ahorita pues aqui luchando uno con la vida uno se la pasa.

CG: ¿Como es la relacion con los muchachos aqui ustedes?

RS: \_No pues aqui es como todo, haz de cuenta como se fuera el pueblo tambien, muchos dice que es como decian antes, que tiene que corretear uno a la muchacha hasta la alcance, aqui es igual, como si fuera pueblo, se enamora uno y se casa.

CG: \_Porque me comentaba una señora de Cañon de los Encinos que las muchachas antes les aventaban piedritas a los muchachos pa' que voltearan. [fin del primer lado]

CG: \_¿Qu artesanias hacen me comentaba?

RS: \_La de sauze y la de junco.

CG: \_¿Con el sauze que hacen?

RS: \_Con el sauze se hace una canastita, bueno hay de varios tamaños, le dicen el chicuin, y la de junco le dicen el sauil, es un trabajo mas fino mas tardado y mas caro, si uno quiere pues le puede poner letrero o algo, decorarlo, ponerle alguna estrella o algo que le pueda poner uno, pero ya uno tiene que agarrar del hilo y todo eso, pos meterolos en tinta.

CG: \_¿Quien les enseño a hacer esas cosas?

RS: \_Pues eso una señora aqui los hacia y ya pues fueron viendo aqui los demas y ya fuero haciendole la lucha hasta que se aprendio, esa señora se llama Vicenta.

CG: \_¿Tambien es paisana esa señora?

RS: \_Si, esa señora es paisana, es señora era de las mas antiguas de aqui.

CG: \_Y dice que ls van a vender a Tijuana o festivales que hay en Ensenada.

RS: Si, sale uno a vender o a veces llegan gringos aqui y unos los vende aqui.

CG: \_¿Han venido gringos a darles ayuda?

RS: \_Si, si han venido, pues no seguido, pero a veces vienen y ayudan con algo.

CG: \_ ¿Cuando algun se enferma?

RS: \_Si se enferma uno tiene que sacarlo al Porvenir, porque para llevarlo a Tijuana o Rosarito pues esta retirado y aqui llega uno al Porvenir ahi hay medico, hay clinica, hay Seguro Social, centro de salud.

CG: \_¿Ustedes tienen seguro?

RS: \_No, no tenemos seguro, pero si nos atienden ahi.

CG: ¿No les cobran?

RS: \_No, no nos cobran, o alla en el centro de salud tambien.

CG: \_¿Y las medicinas?

RS: \_Pues cuando las tienen ellos ayudan, pero cuando no las tenemos que comprar.

CG: \_¿Y si alguien se enferma de tos o de gripa?

RS: \_Ah bueno eso uno pues aqui mismo busca los medicamento, como cuando uno tiene fiebre y todo eso: té de sauco, cuando tiene una mucha tos té de hierba santa.

CG: \_¿Aqui mismo la encuentran?

RS: \_Aqui mismo hay.

CG: \_Se fueron enseñando.

RS: \_¡Si!, lo que hacia antes la gente mayor y uno se fija y ya pregunta uno y esto para que, muchas veces me tocaba estar malo a a mi tambien y me daban y te tienes que aliviar con eso y si me aliviaba si es bueno. es la medicina natural.

CG: \_¡Recuerda cuando era niño que alguien se vistiera de otra forma o siempre?

RS: \_Que yo me acuerde siempre se han vestido asi.

CG: \_Por ejemplo usted mencionaba que ustedes son indigenas y nosotros somos mexicanos, ¿Para usted que es ser indigena?

RS: \_Pues que uno tiene sus costumbres y tiene su modo de pensar uno como indigena siempre uno piensa porque el pensamiento de un mexicano y un indigena no es igual.

CG: \_El mexicano siempre como le llega de todos lados, se malea mas.

RS: \_Si, y un indigena no, como se la pasa uno aqui enserrado y ta uno nomas mirando, y el mexicano no siempre lleva la delantera todo el tiempo.

CG: \_¿Tranzas?

RS: \_Si.

CG: \_En todos los lados asi se da. Por ejemplo los que son de la capital de México, del D. F. son conocidos por tranzas.

RS: \_[risas] Por marca, chilangos. Esta dificil la tranza.

CG: \_Una cosa que quisiera agregar.

RS: \_Quisiera agregarle que le den mas agilidad a la tenencia de la tierra, al rato no vamos a contar ni con el patio de la casa, a como estamos, porque el gobierno va muy lento y le da las preferencias al mexicano que tiene billetes y que se friege el indio y esono debe de ser asi y como le acabo de decir que todos sentimos siendo indios, siendo de cualquier raza sentimos la necewsidad igual, quisiera agregarle.

CG: \_¿Ustedes no tienen titulo de propiedad?

RS: \_No, no tenemos.

CG: \_Por eso mismo aprovechan.

RS: \_Si por eso mismo.

CG: \_¿Ustedes nunca pertenecieron al ejido?

RS: \_Al Porvenir, si, nomas que ya se iba a separar El Porvenir, asi es.

CG: \_¿Como en que año se iba a separar?

RS: \_No, en eso andan por separase ya.

CG: \_¿No ha venido mingun politico para aca.

RS: \_Pues los politicos cuando andan en campaña es cuando se acuerdan de uno, pero nomas se sientan en la silla, vas y les tocas la puerta ni te conocen y eso les he dicho "cuando ustedes andan en campaña es cuando se acuerdan de uno pero ya nomas agarran su hueso y note conzco", y eso es lo malo pues porque vienen a pedirle el voto a uno nomas, no deberia ser asi.

CG: \_¿Que ganado tienen?

RS: \_Aqui hay de todo hay de charolais, Frnac, hay de varios aqui.

CG: \_Pero o sea Vacas chivos borregos.

RS: \_tambien caballos, burros, mulas de todo.

CG: \_Bueno pues muchas gracias.

RS: \_Igualmente.

CG: \_A ver que dia nos damos otra vuelta para aca.

RS: \_Seguro cuando gusten, son bien recibidos.